



# Tanksköljningssats

## Multi Pro 5800-grässprika

Modellnr 41614—Serienr 400450001 och högre

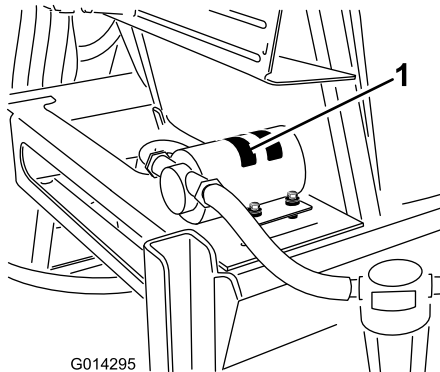
### Monteringsanvisningar

## Introduktion

Tanksköljningssatsen används för att ta bort kemikalierester från sprutans tank och tillhörande slangar. Satsen är ett specialredskap för sprutfordon och är avsedd att användas av yrkesförare som har anlitats för kommersiellt arbete.

Informationen i bruksanvisningen hjälper dig och andra att undvika personskador och skador på produkten.

Figur 1 visar var du finner produktens modell och serienummer.



**Figur 1**

### ⚠ VARNING

#### KALIFORNIEN

#### Proposition 65 Varning

Användning av produkten kan orsaka kemikalieexponering som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

1. Modell- och serienummerplåt

<p>Modellnr _____</p> <p>Serienr _____</p>
--

**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.



# Säkerhet

Läs säkerhets- och användningsanvisningarna i maskinens *bruksanvisning*.

## Kemikaliesäkerhet

### **⚠ VARNING**

***De kemiska substanser som används i sprutsystemet kan vara farliga och giftiga för dig, omkringstående personer, djur, växter, jorden och annan egendom.***

- **Läs och följ noga varningsetiketterna och säkerhetsdatabladerna för alla kemikalier som används, och använd skydd i enlighet med kemikalietillverkarnas rekommendationer. Använd till exempel lämplig personskyddsutrustning som ansiktsmask och skyddsglasögon, handskar och annan utrustning som skyddar om du skulle komma i kontakt med kemikalien.**
  - **Tänk på att mer än en kemikalie kan ingå och att information om varje enskild kemikalie måste tas med i beräkningen.**
  - ***Du får aldrig använda eller arbeta med sprutan om den här informationen inte finns tillgänglig!***
  - **Innan sprutsystemet används måste du kontrollera att systemet har sköljts ur tre gånger och neutraliserats enligt kemikalietillverkarens rekommendationer.**
  - **Kontrollera att det finns rinnande vatten och tvål i närheten och tvätta omedelbart bort alla kemikalier efter kontakt med huden.**
  - Se till att ha grundlig utbildning om kemikalierna innan du använder eller hanterar dem.
  - Använd korrekt kemikalie för arbetet.
  - Följ kemikalietillverkarens anvisningar för att se till att kemikalien används på ett säkert sätt.
  - Hantera kemikalier på en plats med ordentlig ventilation.
  - Bär skyddsglasögon och annan skyddsutrustning enligt anvisningarna från kemikalietillverkaren. Se till att så lite som möjligt av huden är bar när du använder kemikalier.
  - Se till att ha rent vatten till hands, i synnerhet vid påfyllning av grässprutans tank.
- Ät, drick eller rök aldrig när du arbetar med kemikalier.
  - Tvätta alltid händerna och andra utsatta kroppsdelar omedelbart efter att arbetet har avslutats.
  - Kasta bort oanvända kemikalier och kemikaliebehållare på lämpligt sätt enligt anvisningarna från kemikalietillverkaren och gällande bestämmelser om återvinning.
  - Kemikalier och ångor i tanken är farliga; stick aldrig in kroppsdelar i tanken och placera aldrig huvudet över eller i öppningen.
  - Följ samtliga lokala och nationella bestämmelser för kemikaliebesprutning.

# Montering

## Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
<b>1</b>	Inga delar krävs	–	Förbered maskinen.
<b>2</b>	Slang 1,9 × 61 cm Sköljtank Tanklock Motorväggfäste Klar packning Flänsmutter i plast 90-graderskoppling Fästgaffel Slang – 43,3 cm Slangklämma	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Montera sköljtankens motorväggfäste.
<b>3</b>	Låsfäste (sköljtank) Bult (3/8 x 1 1/2 tum) Bricka (3/8 tum) Flänslåsmutter (3/8 tum)	2 2 4 2	Montera sköljtanken.
<b>4</b>	Sköljmunstycke Motorväggfäste Packning Ansattsskruv Bussning Sköljskovel Flänsmutter i plast 90-graderskoppling	2 2 1 2 2 2 2 2	Montera sköljmunstycket.
<b>5</b>	Sköljtankspump Rak hullingförsedd koppling Skruv (3/4 x 1 1/4 tum) Bricka (1/4 tum) Sågtandad flänsmutter (1/4 tum)	1 2 4 4 4	Montera pumpen.
<b>6</b>	Slang 1,9 × 61 cm Slangklämma T-koppling Slang – 1,9 × 180 cm Filter Veckad slang Kabelband Pumpkåpa	2 9 1 1 1 1 2 1	Montera slangarna och filtret.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
7	Fördröjningstimer	1	Montera fördröjningstimer och omkopplaren på instrumentbrädan.
	Låsmutter (nr 10–24)	2	
	Säkring (40 A)	1	
	Relä	1	
	Effektrelä	1	
	Flänsskruv (nr 10-24 x 1/2 tum)	2	
	Trelägesomkopplare (med indikatorlampa – modeller från 2015 och tidigare)	1	
Trelägesomkopplare (utan indikatorlampa – modeller från 2016 och senare)	1		
8	Inga delar krävs	–	Avsluta monteringen av sköljtankssatsen.

# 1

## Förbereda maskinen

Inga delar krävs

## Förbereda grässprutsystemet

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Kemikalier är farliga och kan orsaka personskador.

- Läs anvisningarna på kemikaliebehållarnas etiketter innan du hanterar kemikalierna och följ samtliga av tillverkarens rekommendationer och föreskrifter.
- Håll kemikalier borta från huden. Vid hudkontakt, skölj det utsatta området ordentligt med rent vatten och tvål.
- Bär skyddsglasögon och annan skyddsutrustning som rekommenderas av kemikaliertillverkaren.

1. Flytta maskinen till ett jämnt underlag, tryck ned bromspedalen helt, koppla in parkeringsbromsen, stäng av motorn och ta ut nyckeln.
2. Rengör grässprutan. Se Rengöra grässprutan i maskinens *bruksanvisning*.

**Obs:** Var försiktig när du lossar slangarna vid satsmonteringen, och ha en hink redo för eventuell kvarvarande lösning i slangen.

## Koppla loss batteriet

### ⚠ VARNING

Elgnistor kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.

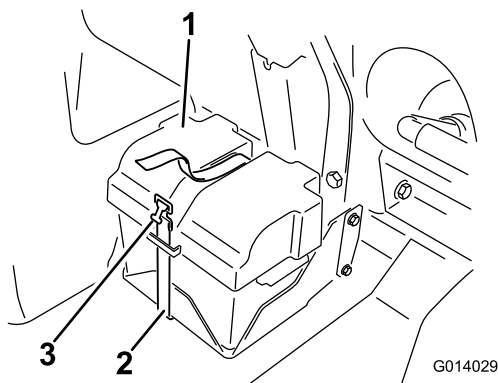
Felaktig dragning av batterikabeln kan skada grässprutan och kablarna och orsaka gnistor.

- Lossa alltid batteriets minuskabel (svart) innan du lossar pluskabeln (röd).
- Anslut alltid pluskabeln (röd) innan du ansluter minuskabeln (svart).

Batteriets kabelanslutningar eller verktyg av metall kan kortslutas mot metalldelar på grässprutan och orsaka gnistor.

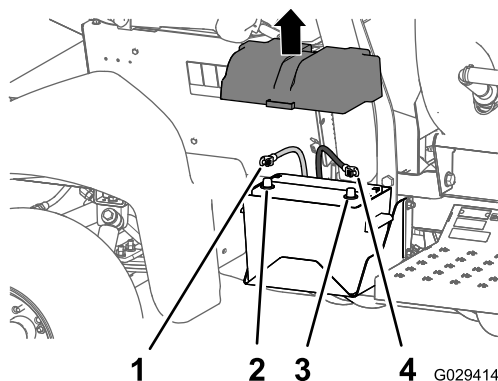
- När batteriet installeras eller tas bort får batterianslutningarna inte komma i kontakt med några av grässprutans metalldelar.
- Låt inte metallverktyg kortsluta mellan batterianslutningarna och grässprutans metalldelar.
- Håll alltid batteriremmen på plats för att skydda och säkra batteriet.

1. Avlägsna batterikåpan och lossa den jordade minuskabeln (svart) från batteripolen ([Figur 2](#) och [Figur 3](#)).



Figur 2

1. Batterikåpa
2. Rem
3. Spänne



Figur 3

1. Pluskabel
2. Batteriets pluspol
3. Batteriets minuspol
4. Minuskabel

2. Lossa pluskabeln (röd) från batteripolen (Figur 3).

# 2

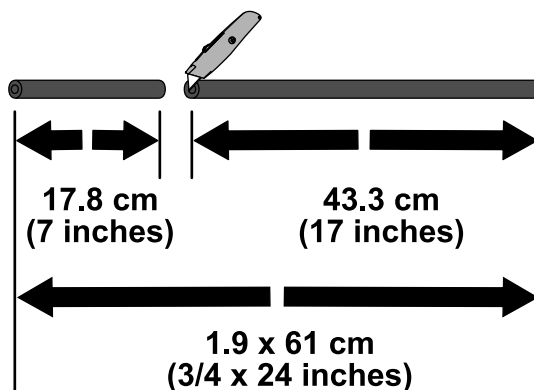
## Förbereda sköjtanken

Delar som behövs till detta steg:

1	Slang 1,9 × 61 cm
1	Sköjtank
1	Tanklock
1	Motorväggsfäste
1	Klar packning
1	Flänsmutter i plast
1	90-graderskoppling
1	Fästgaffel
1	Slang – 43,3 cm
1	Slangklämma

## Kapa slang

1. Mät 17,8 cm från änden på slang på 1,9 × 61 cm och markera platsen (Figur 4).



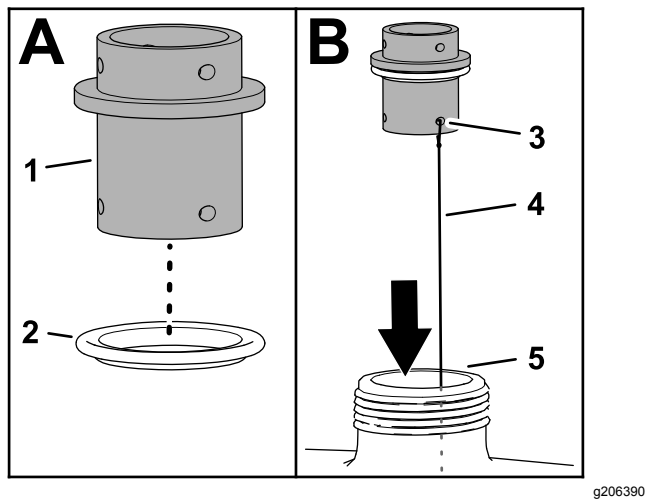
Figur 4

2. Kapa slang vid markeringen med en kniv så att du får följande slangdelslängder:
  - 17,8 cm
  - 43,3 cm

# Montera sköljtanken

1. Montera motorväggsfästet i hålet i sköljtankens botten enligt nedan:

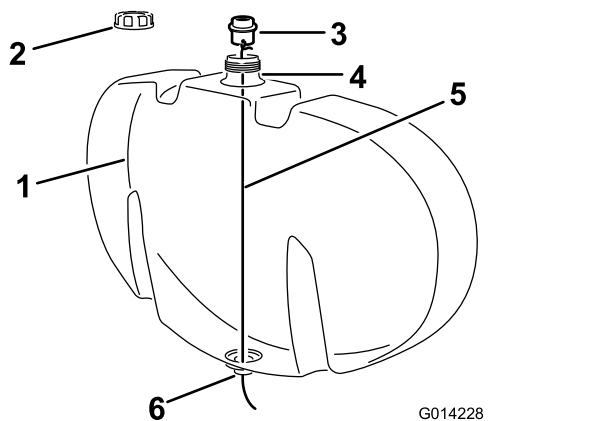
- A. Montera en klar packning på motorväggsfästet enligt [Figur 5](#).



Figur 5

- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1. Motorväggsfäste                 | 4. Ståltråd – cirka 122 cm |
| 2. Klar packning                   | 5. Hals (sköljtank)        |
| 3. Fästgaffelhål (motorväggsfäste) |                            |

- B. Fäst en bit ståltråd, ca 122 cm lång, genom ett av fästgaffelhålen i motorväggsfästet enligt [Figur 5](#).



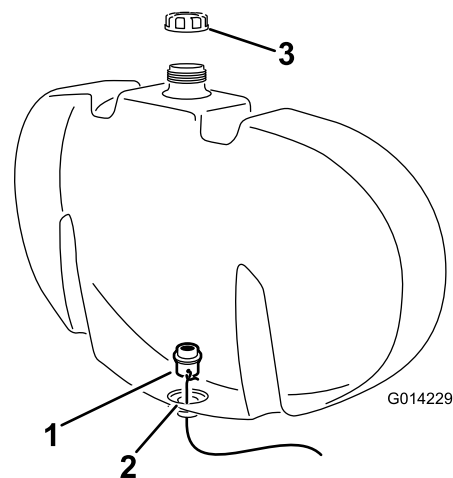
Figur 6

- |                    |                                    |
|--------------------|------------------------------------|
| 1. Sköljtank       | 4. Sköljtankens påfyllningsöppning |
| 2. Tanklock        | 5. Ståltråd                        |
| 3. Motorväggsfäste | 6. Sköljtankens nedre hål          |

- C. Ta i förekommande fall bort locket från sköljtanken ([Figur 6](#)).
- D. Sänk ner ståltråden genom öppningen i tankens påfyllningshål och led den genom

det öppna hålet i tankens botten ([Figur 5](#) och [Figur 6](#)).

- E. Använd ståltråden för att styra motorväggsfästet till det öppna hålet i tankens botten ([Figur 7](#)).

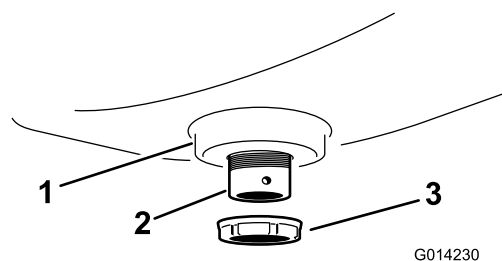


Figur 7

- |                                      |                             |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Motorväggsfäste med fäst ståltråd | 3. Påfyllningslock ståltråd |
| 2. Sköljtankens nedre hål            |                             |

- F. Placera motorväggsfästet i rätt position och kontrollera att den klara packningen sitter mot sköljtankens innervägg ([Figur 7](#)).

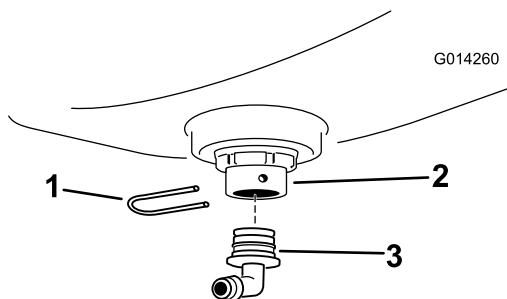
2. Fäst motorväggsfästet på sköljtanken med en flänsmutter i plast ([Figur 8](#)).



Figur 8

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Sköljtankens sump          | 3. Flänsmutter i plast |
| 2. Motorväggsfäste (monterad) |                        |

3. Montera en 90-graderskoppling på motorväggsfästet och fäst den med en fästgaffel ([Figur 9](#)).

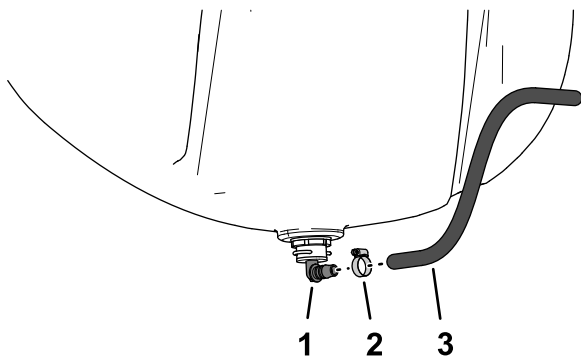


Figur 9

g014260

1. Fästgaffel
2. Motorväggfäste
3. 90-graderskoppling

4. Vrid kopplingen så att den är riktad bakåt.
5. Montera slangsegmentet på 43,3 cm som du kapade i [Kapa slangen \(sida 5\)](#) på 90-graderskopplingen med en slangklämma, som dras åt för hand ([Figur 9](#)).



Figur 10

g206662

1. 90-graderskoppling
2. Slangklämma
3. Slang – 43,3 cm

# 3

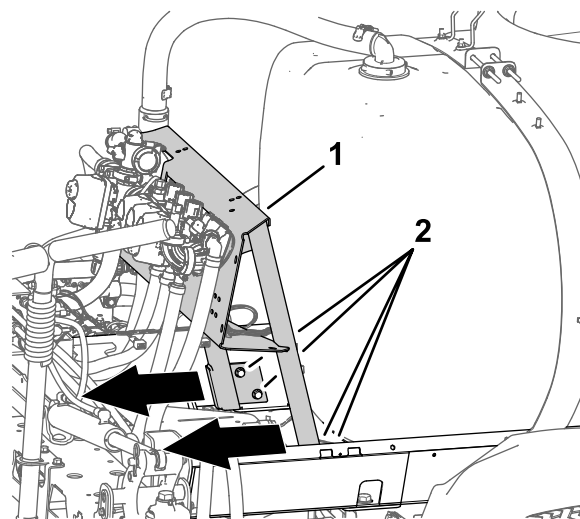
## Montera sköljtanken

Delar som behövs till detta steg:

2	Låsfäste (sköljtank)
2	Bult (3/8 x 1 1/2 tum)
4	Bricka (3/8 tum)
2	Flänslåsmutter (3/8 tum)

## Förbereda spruttanken

1. Lossa de fyra flänsskruvarna (3/8 x 1 tum) och fyra flänslåsmuttrarna (3/8 tum) som fäster ventilfästet på tankens ram ([Figur 11](#)).



Figur 11

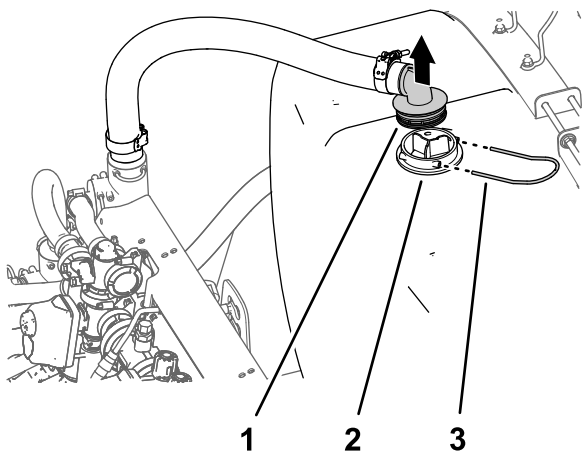
g206427

1. Ventilfäste
2. Flänsskruv (3/8 x 1 tum) och flänslåsmutter (3/8 tum)

2. Flytta ventilfästet bakåt ([Figur 11](#)).

**Obs:** Den här justeringen av ventilfästet ger plats att montera sköljtanken.

3. Dra åt de fyra flänsskruvarna (3/8 x 1 tum) och fyra flänslåsmuttrarna (3/8 tum) till 37–45 N·m.
4. Ta bort fästgaffeln som håller fast tillförselslangens hullingförsedda 90-graderskoppling vid huset på sugfiltret ([Figur 12](#)).

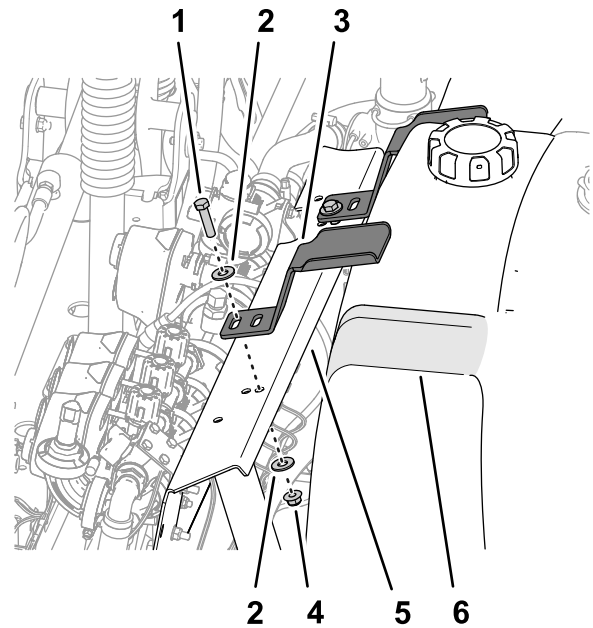


Figur 12

g206426

1. Hullingförsedd 90-graderskoppling (tillförselslang)
2. Hus (sugfilter)
3. Fästgaffel

5. Ta bort den hullingförsedda 90-graderskopplingen från huset och flytta tillförselslangen åt sidan.



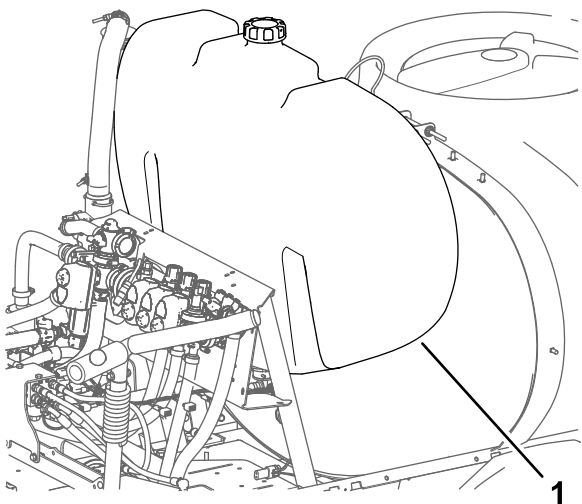
Figur 14

g206469

1. Bult (3/8 x 1 1/2 tum)
2. Bricka (3/8 tum)
3. Låsfäste (sköjl tank)
4. Flänslåsmutter (3/8 tum)
5. Ventilfäste
6. Fördjupning (sköjl tank)

## Montera sköjl tanken

1. Montera sköjl tanken på maskinen enligt [Figur 13](#).



Figur 13

g206448

1. Sköjl tank
2. Rikta in låsfästet med fördjupningen upp till på sköjl tanken ([Figur 14](#)).

3. Rikta in skåran i låsfästet med hålet i ventilfästet ([Figur 14](#)).
4. Montera låsfästet löst på ventilfästet med en skruv (3/8 x 1 1/2 tum), två brickor (3/8 tum) och en flänslåsmutter (3/8 tum).
5. Upprepa steg 2 till 4 för det andra låsfästet i den andra fördjupningen i sköjl tanken ([Figur 14](#)).
6. Dra försiktigt åt bultarna och flänsmuttrarna för hand.

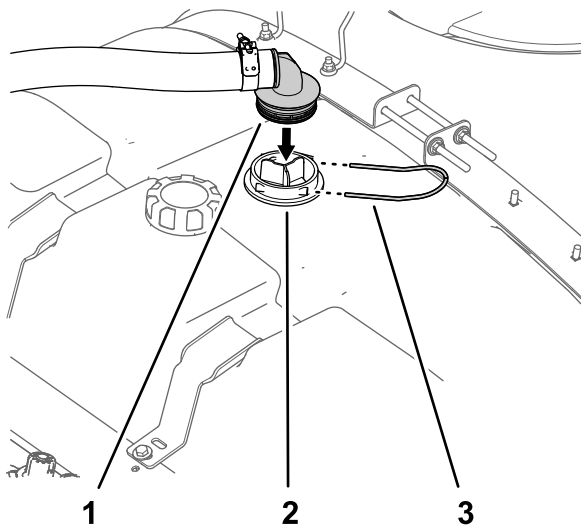
**Viktigt:** Sköjl tanken måste sitta fast säkert, men låsfästet får inte deformera eller buckla tanken.

7. Byt ut tillförselslangen på tankens baksida och säkra den med fästgaffeln som du tog bort tidigare.

**Obs:** Kontrollera låsfästena och sköjl tanken efter spel (vattnets vikt i tanken kan få tanken att sätta sig mot ramen) när sköjl tanken har fyllts på för första gången. Dra vid behov åt skruvarna och flänslåsmuttrarna tills låsfästena ligger helt an mot sköjl tanken – deformera inte tanken. Se [Undersök sköjl tankens låsfästen \(sida 21\)](#).

## Montera tillförselslangen

1. Rikta in tillförselslangens hullingförsedda 90-graderskoppling på sugfiltrets hus (Figur 15).



Figur 15

g206490

1. Hullingförsedd 90-graderskoppling (tillförselslang)
2. Hus (sugfilter)
3. Fästgaffel

2. Fäst den hullingförsedda 90-graderskopplingen vid huset (Figur 15) med fästgaffeln som du tog bort i steg 4 i Förbereda spruttanken (sida 7).

# 4

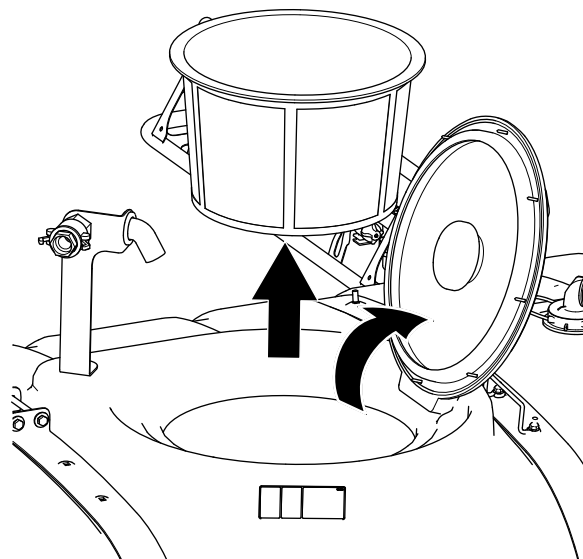
## Montera skölmunstyckena

Delar som behövs till detta steg:

2	Skölmunstycke
2	Motorväggfäste
1	Packning
2	Ansatskruv
2	Bussning
2	Sköljskovel
2	Flänsmutter i plast
2	90-graderskoppling

## Borra spruttanken

1. Öppna tanklocket och ta bort filterkorgen (Figur 16).

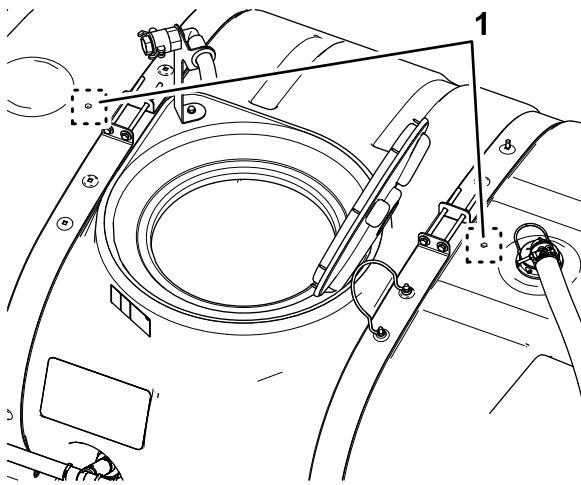


Figur 16

g206491

2. Leta reda på de två bormarkeringarna på huvudtanken (Figur 17).

**Obs:** Bormarkeringarna är ingjutna i tanken.



Figur 17

g206492

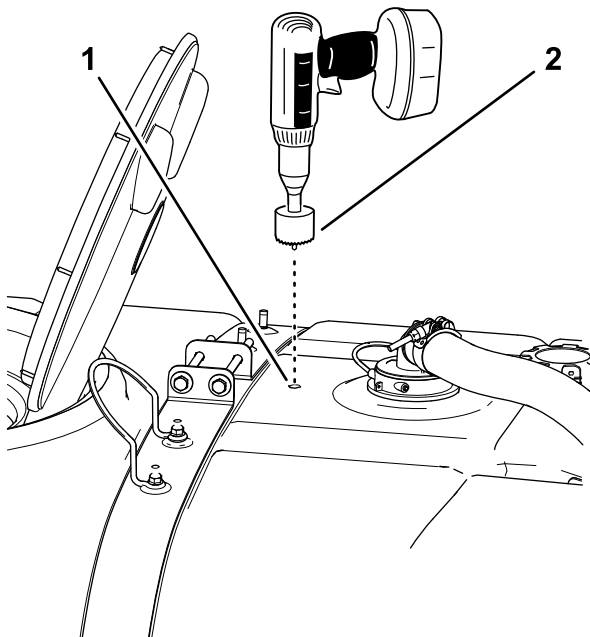
1. Borrmarkeringar

3. Flytta till borrmarkeringen bakom tanklocket.

**Obs:** Placera en behållare inuti tanken under områdena där du borrar för att fånga upp skräp som ramlar ned.

**Viktigt:** Skräp i tanken kan sätta igen sprutsystemet under drift och skada det.

4. Använd en hålsåg 4,5 cm för att göra ett hål vid borrmarkeringen (Figur 18).



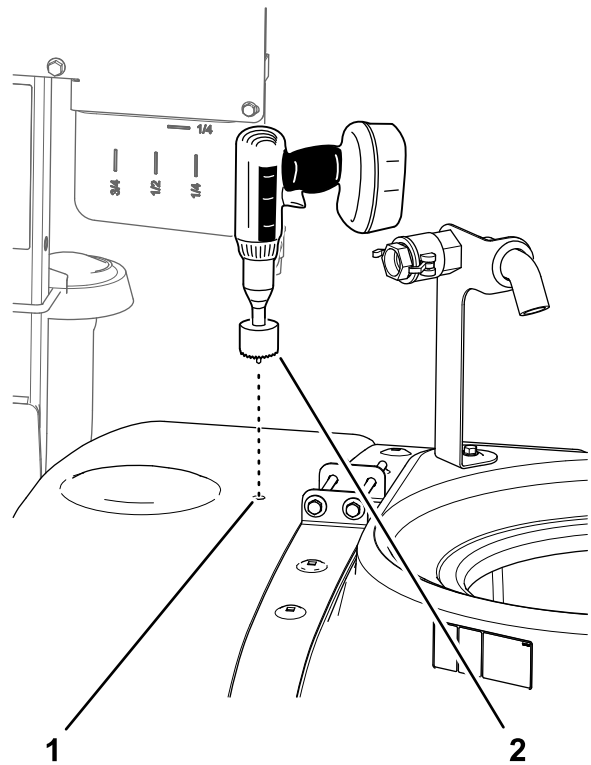
Figur 18

g206493

1. Borrmarkering (bakom locket)
2. Hålsåg 4,5 cm

5. Ta bort eventuella ojämna kanter som uppkommit i tanken.
6. Ta bort allt skräp som har kommit in i huvudtanken.

7. Upprepa steg 4 till 6 vid den främre borrmarkeringen (Figur 19).



Figur 19

g206494

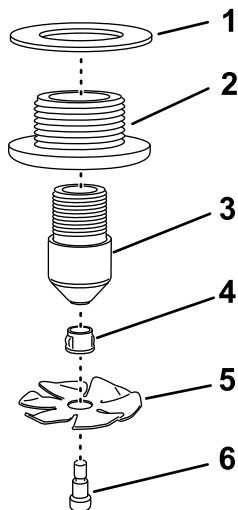
1. Borrmarkering (framför locket)
2. Hålsåg 4,5 cm

## Montera sköljmunstyckena

Material som tillhandahålls av ägaren:

PTFE-tätning

1. Montera en sköljskovel och en bussning över ansatsbulten (Figur 20).



Figur 20

g207947

- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| 1. Packning        | 4. Bussning    |
| 2. Motorväggsfäste | 5. Sköljskovel |
| 3. Sköljmunstycke  | 6. Ansatsbult  |

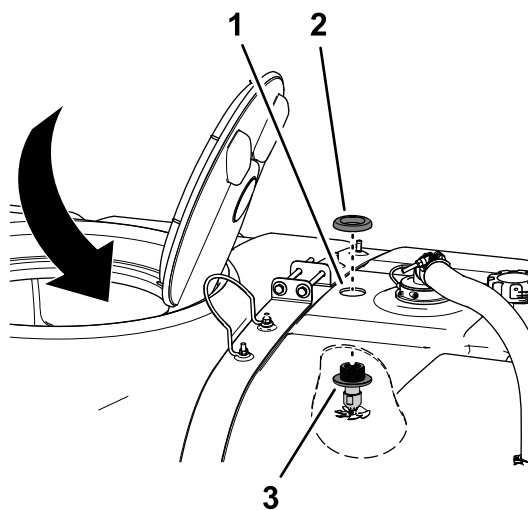
2. Montera sköljskovel, bussningen och ansatsbulten på sköljmunstycket (Figur 20).
3. Stryk PTFE-gängtätning på sköljmunstyckets gängor.
4. Montera sköljmunstycket i motorväggsfästet och dra åt för hand (Figur 20).
5. Montera packningen över motorväggsfästet (Figur 20).
6. Upprepa steg 1 till 4 för det andra sköljmunstycket.

## Montera sköljmunstyckena

Material som tillhandahålls av ägaren:

PTFE-tätning

1. Arbeta inuti tanken genom öppningen på 41 cm och rikta upp munstycket genom det 4,5 cm stora hålet som du borrade i [Borra spruttanken \(sida 9\)](#) enligt [Figur 21](#).

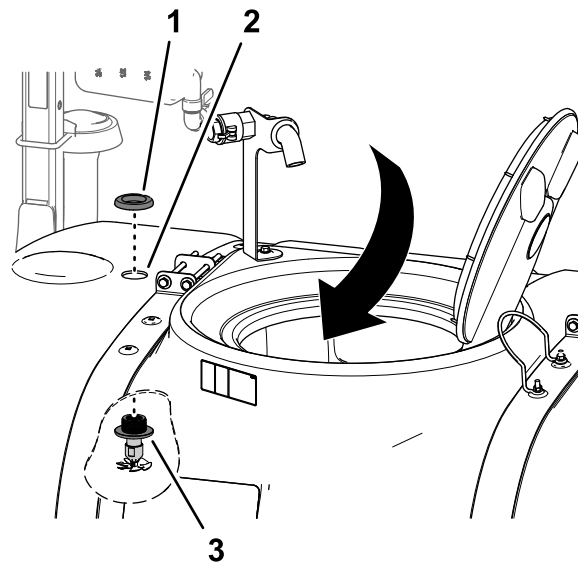


Figur 21

g206558

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 1. Hål 4,5 cm – bakre  | 3. Sköljmunstycke |
| 2. Flänsmutter i plast |                   |

2. Montera flänsmuttern i plast över gängorna på motorväggsfästet ovanpå tanken och dra åt flänsmuttern för hand (Figur 21).
3. Upprepa steg 1 till 2 för det andra sköljmunstycket vid det främre hålet på 4,5 cm i spruttanken (Figur 22).



Figur 22

g206557

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 1. Flänsmutter i plast | 3. Sköljmunstycke |
| 2. Hål 4,5 cm – främre |                   |

4. Stryk PTFE-gängtätning på båda 90-graderskopplingarnas gängor.
5. Montera 90-graderskopplingarna i sköljmunstyckenas motorväggsfästen (Figur 23).

# 5

## Montera sköljtankspumpen

Delar som behövs till detta steg:

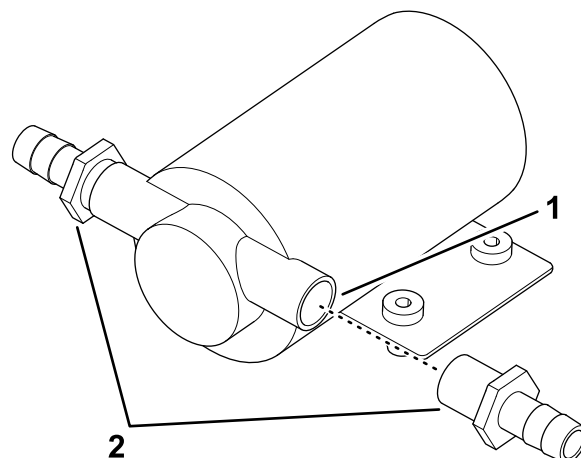
1	Sköljtankspump
2	Rak hullingförsedd koppling
4	Skruv (3/4 x 1 1/4 tum)
4	Bricka (1/4 tum)
4	Sågtandad flänsmutter (1/4 tum)

### Tillvägagångssätt

Material som tillhandahålls av ägaren:

PTFE-tätning

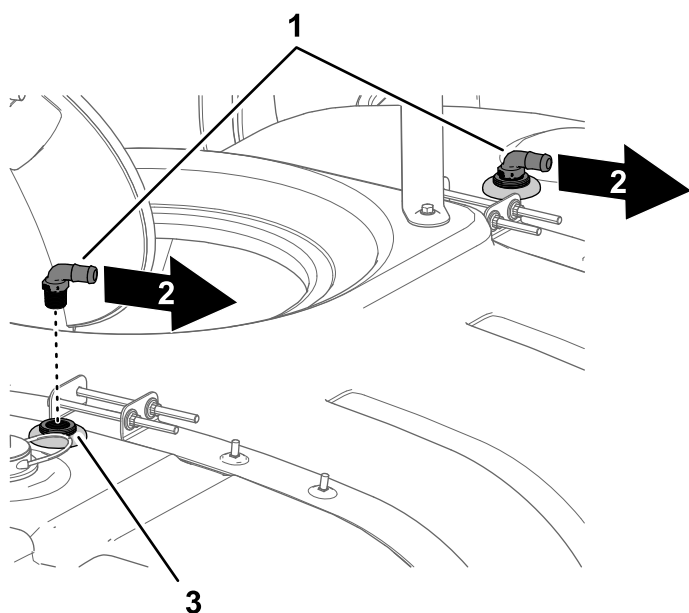
1. Stryk PTFE-tätning på de två raka hullingförsedda kopplingarnas gängor (Figur 24).



Figur 24

1. Öppningar (sköljtankspump)
2. Raka hullingförsedda kopplingar

2. Montera de två raka hullingförsedda kopplingarna i de två öppningarna på sköljtankspumpen (Figur 24).
3. Rikta in hålen i sköljtankspumpens monteringsflänsbrickor med hålen i sätesplattan på tankens ram (Figur 25).

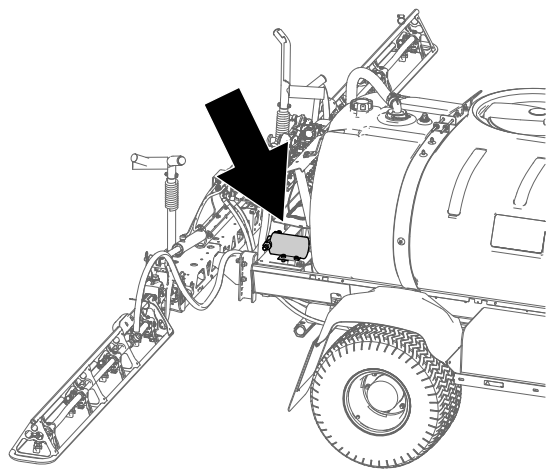


Figur 23

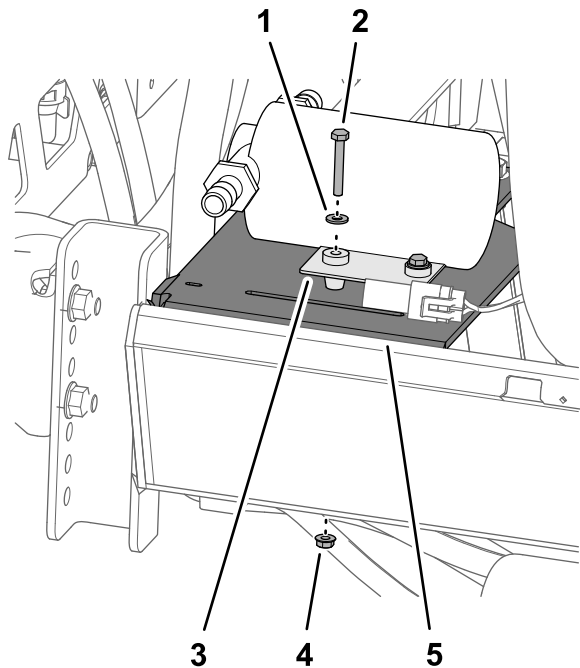
g206567

1. 90-graderskoppling
2. Maskinens högra sida
3. Motorväggsfäste (sköljmunstycke)

6. Rikta in 90-graderskopplingens slanghulling med maskinens högra sida (Figur 23).
7. Sätt tillbaka filterkorgen och stäng locket på spruttanken.



g206594

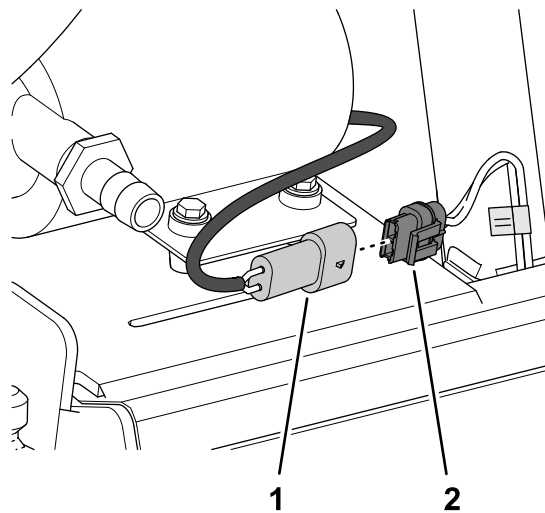


g206593

Figur 25

1. Bricka (1/4 tum)
2. Skruv (3/4 x 1 1/4 tum)
3. Monteringsfläns (sköljtankspump)
4. Sågtandad flänsmutter (1/4 tum)
5. Sätessplatta (tankens ram)

4. Montera sköljtankspumpen på sätessplattan (Figur 25) med fyra skruvar (1/4 x 1 3/4 tum), fyra brickor (1/4 tum) och fyra sågtandade flänsmuttrar (1/4 tum).
5. Dra åt skruvarna och flänsmuttern till 1 017–1 234 Ncm.
6. Ta bort dammpluggen från elkontakten med två uttag på maskinkablaget märkt SKÖLJPUMP (Figur 26).



g206606

Figur 26

1. Elkontakt med två uttag – maskinkablage (RINSE PUMP)
2. Kontakt med två stift (sköljtankspumpens kablage)

7. Anslut kontakten med två stift på sköljtankspumpens kablage till kontakten med två uttag på maskinens kablage märkt RINSE PUMP (Figur 26).

## 6

### Montera slangarna och filtret

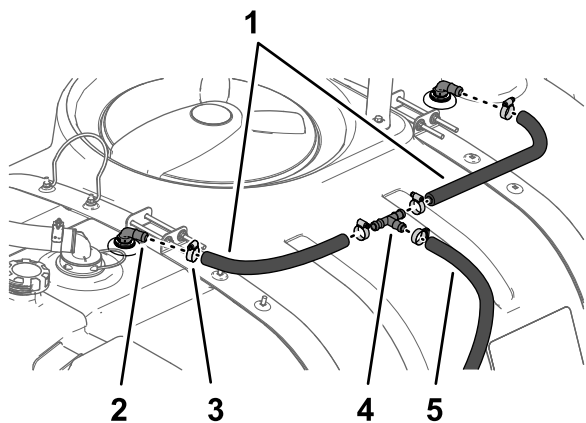
#### Delar som behövs till detta steg:

2	Slang 1,9 x 61 cm
9	Slangklämma
1	T-koppling
1	Slang – 1,9 x 180 cm
1	Filter
1	Veckad slang
2	Kabelband
1	Pumpkåpa

### Installera slangarna för sköljmunstycken

**Obs:** Smörj den hullingförsedda änden på slangkopplingen lätt med ett icke petroleumbaserat smörjmedel, t.ex. vegetabilisk olja, för att förenkla monteringen.

1. Montera två slangar på  $1,9 \times 61$  cm och två slangklämmor på vardera 90-graderskoppling på skölmunstyckets enheter och dra åt klämmorna för hand (Figur 27).



Figur 27

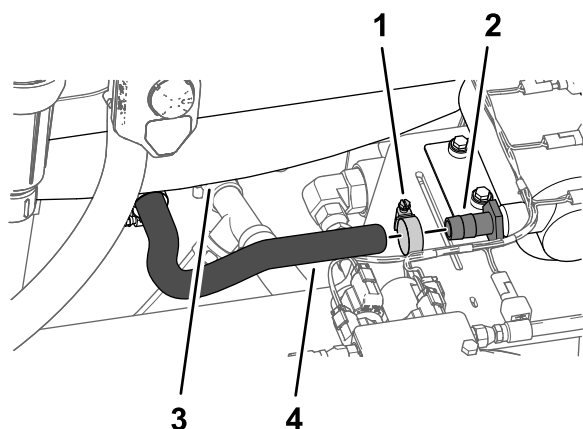
g206607

- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Slangar – $1,9 \times 61$ cm | 4. T-koppling                  |
| 2. 90-graderskoppling           | 5. Slang – $1,9 \times 180$ cm |
| 3. Slangklämma                  |                                |

2. Montera de andra ändarna av  $1,9 \times 61$  cm-slangarna löst på T-kopplingen med två slangklämmor enligt Figur 27.
3. Montera slangen på  $1,9 \times 180$  cm och en slangklämma på T-kopplingen enligt Figur 27.
4. Dra åt de tre slangklämmorna som fäster de tre slangarna på T-kopplingen för hand.

## Montera slangarna och filtret

1. Montera slangen på 43,3 cm i sköjtankens botten på sköjtankspumpens inre raka hullingförsedd koppling med en slangklämma, som dras åt för hand (Figur 27).

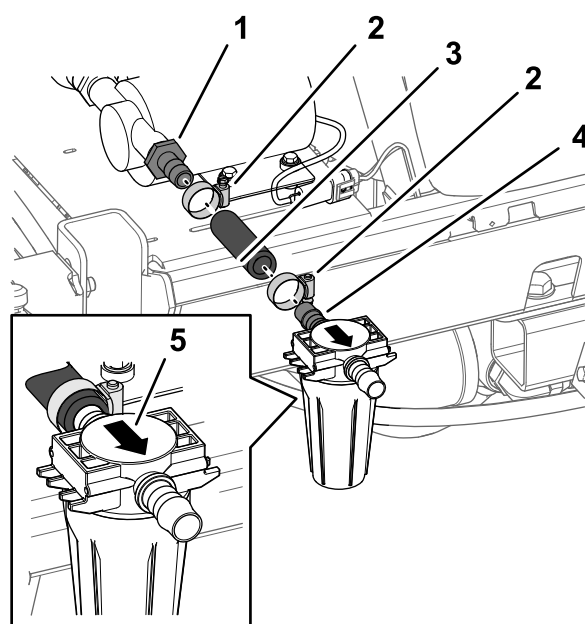


Figur 28

g206823

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1. Slangklämma  | 3. Sköjtank        |
| 2. Rak hullingförsedd koppling (inre – sköjtankspump) | 4. Slang – 43,3 cm |

2. Montera slangen på 17,8 cm som du kapade i [Kapa slangen \(sida 5\)](#) på sköjtankspumpens yttre raka hullingförsedd koppling med en slangklämma, som dras åt för hand (Figur 29).

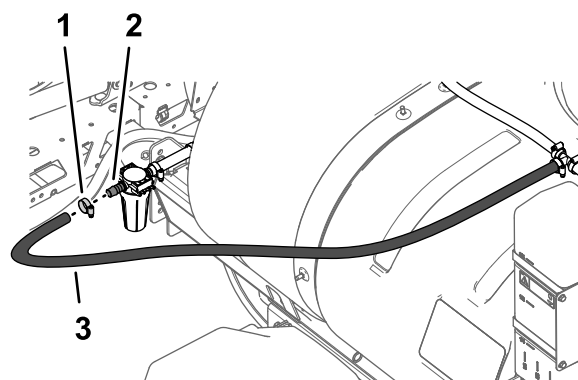


Figur 29

g206820

- |  |   |
|--|---|
| 1. Rak hullingförsedd koppling (yttre – sköjtankspump) | 4. Rak hullingförsedd koppling (inlopp – filterhuvudet) |
| 2. Slangklämma   | 5. Pil (mot spruttanken)                                |
| 3. Slang – 17,8 cm                                     |   |

3. Montera löst den hullingförsedda raka kopplingen vid inloppet till filterhuvudet (filtret) i slangen på 17,8 cm med en slangklämma (Figur 29).
4. Fäst den lösa änden av  $1,9 \times 180$  cm-slangen på den hullingförsedda raka kopplingen vid filterhuvudets utlopp med en slangklämma (Figur 30).

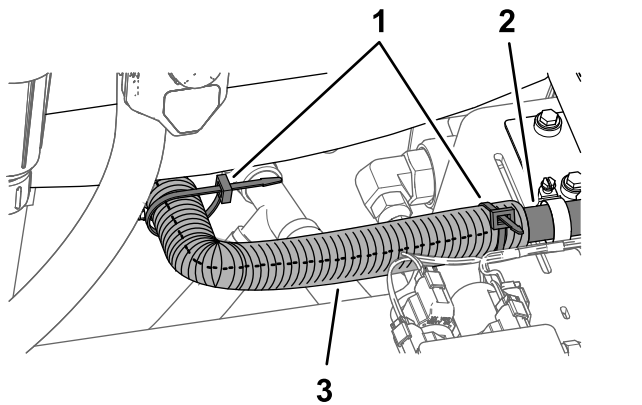


Figur 30

g206824

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Slangklämma                                    | 3. Slang – $1,9 \times 180$ cm |
| 2. Rak hullingförsedd koppling (utlopp – filtret) |                                |

- Justera filterhuvudets läge så att filterskålen är vertikal och dra åt de två slangklämmorna för hand (Figur 29 och Figur 30).
- Montera det delade slangskyddet över slangen på 43,3 cm mellan sköljtanken och sköljtankspumpen och fäst slangskyddet med två kabelband (Figur 31).

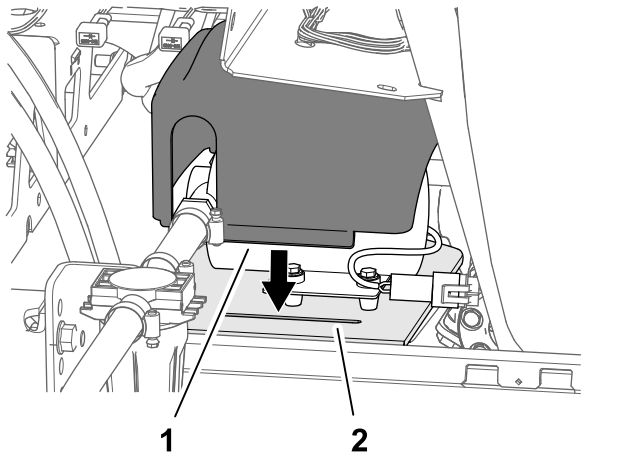


Figur 31

- Kabelband
- Slang – 43,3 cm
- Slangskydd (delat)

## Montera sköljpumpskåpan

- Rikta in pumpkåpan över sköljtankspumpen enligt Figur 32.



Figur 32

- Flik (pumpkåpa)
- Skåra – sättesplattan (tankramen)

- För in de två flikarna på kåpan i de två skåror i sättesplattan på tankens ram (Figur 32).

# 7

## Montera fördröjningstimern och omkopplaren på instrumentbrädan

Delar som behövs till detta steg:

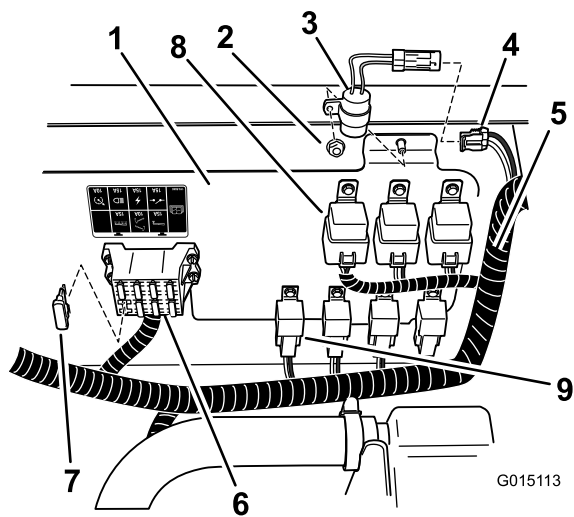
1	Fördröjningstimer
2	Låsmutter (nr 10–24)
1	Säkring (40 A)
1	Relä
1	Effektrelä
2	Flänsskruv (nr 10-24 x 1/2 tum)
1	Trelägesomkopplare (med indikatorlampa – modeller från 2015 och tidigare)
1	Trelägesomkopplare (utan indikatorlampa – modeller från 2016 och senare)

## Montera fördröjningstimern, reläerna och säkringen

- Höj förarsätet så att du kommer åt de elektroniska komponenterna under sätet.
- Gör följande på maskiner från 2015 och tidigare:

**Obs:** Du behöver inte fördröjningstimern på maskiner från 2016 och senare.

- Montera fördröjningstimern på platsen som visas i Figur 33 eller Figur 34 med låsmuttern från elpanelen.
- Anslut timern till kontakten med två uttag som är märkt "delay timer" (fördröjningstimer) på maskinens kablage (Figur 33 eller Figur 34).



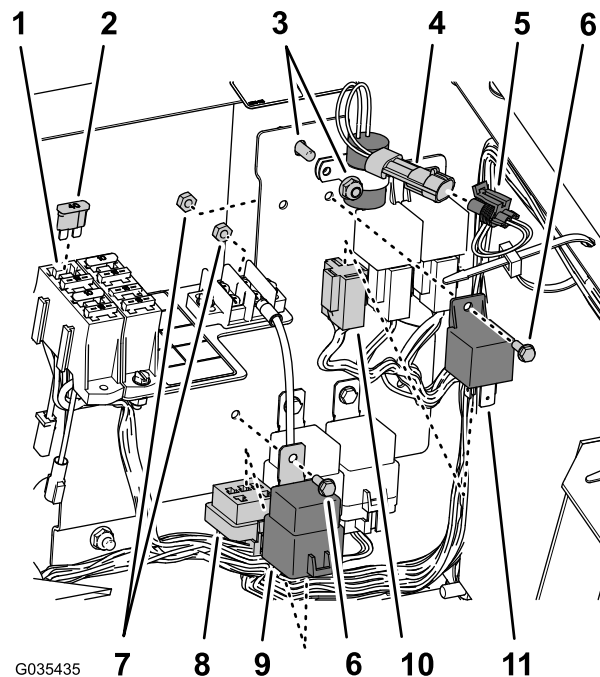
G015113

g015113

**Figur 33**

Maskiner från 2014 och tidigare

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. Elpanel   | 6. Säkringsblock  |
| 2. Låsmutter (nr 10–24)                            | 7. Säkring (40 A) |
| 3. Fördröjningstimer                               | 8. Relä           |
| 4. Fördröjningstimerns kontakt (maskinens kablage) | 9. Effektrelä     |
| 5. Huvudkablage                                    |                   |



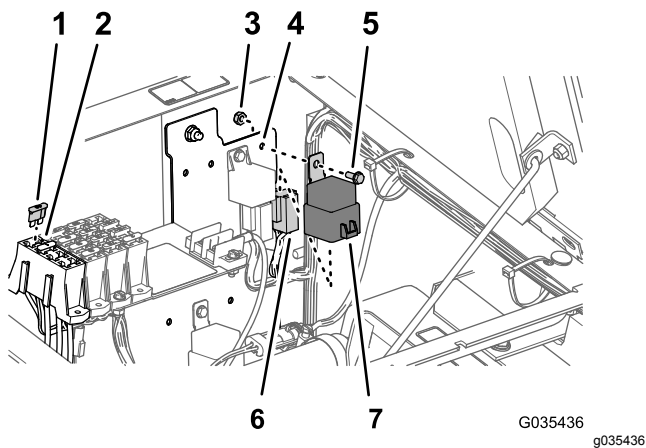
G035435

g035435

**Figur 34**

Maskiner med årsmodell 2015

- |  |  |
|--|--|
| 1. Säkringsblock                         | 7. Låsmutter (nr 10–24)                    |
| 2. Säkring (40 A)                        | 8. Kontakt med fem uttag (maskinkablage)   |
| 3. Skruv och mutter (elpanel)            | 9. Relä                                    |
| 4. Tvåstiftkontakt (fördröjningstimer)   | 10. Kontakt med fyra uttag (maskinkablage) |
| 5. Kontakt med två uttag (maskinkablage) | 11. Effektrelä                             |
| 6. Flänsskruv (nr 10–24 x 1/2 tum)       |  |



**Figur 35**

Maskiner från 2016 och senare

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Säkring (40 A)       | 5. Flänsskruv<br>(nr 10–24 x 1/2 tum)        |
| 2. Säkringsblock        | 6. Kontakt med fyra uttag<br>(maskinkablage) |
| 3. Låsmutter (nr 10–24) | 7. Relä                                      |
| 4. Elpanel              |  |

- Montera en säkring (40 A) på den tomma platsen i säkringsblocket enligt [Figur 33](#), [Figur 34](#) eller [Figur 35](#).

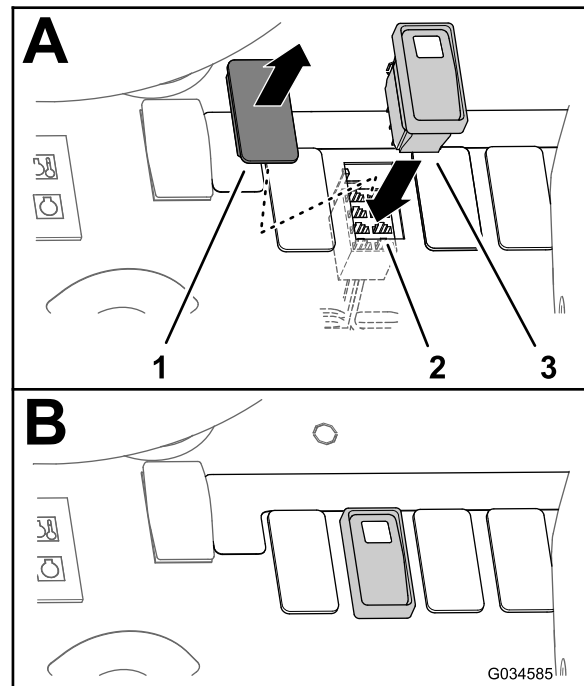
**Obs:** Om en säkring med lägre strömstyrka redan sitter på platsen byter du ut den mot säkringen (40 A).

- Leta reda på reläet och effektreläet i raden med de övriga reläerna av samma typ, och montera dem på panelen ([Figur 33](#), [Figur 34](#) eller [Figur 35](#)) med två flänsskruvar (nr 10–24 x 1/2 tum) och två låsmuttrar (nr 10–24).
- Hitta kontakten med fyra uttag och kontakten med fem uttag på huvudkablaget och anslut dem till reläet (fyra stift) och effektreläet (fem stift) enligt [Figur 33](#), [Figur 34](#) eller [Figur 35](#).

## Montera vippomkopplaren på instrumentbrädan

- Ta bort pluggen för sköljtankens omkopplare från instrumentbrädan ([Figur 36](#) eller [Figur 37](#)).

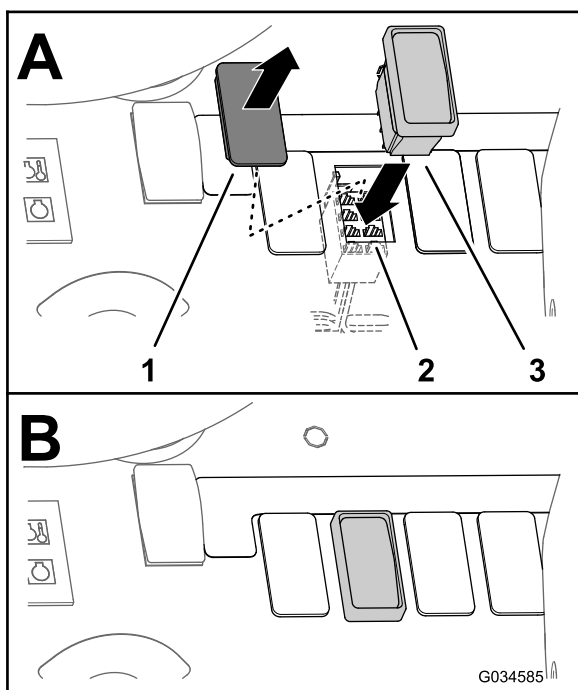
**Obs:** Det är den andra pluggen till höger om tändningsnyckeln.



**Figur 36**

Maskiner från 2015 och tidigare

- |   |  |
|---|--|
| 1. Plugg                                | 3. trelägesomkopplare (med indikatorlampa) |
| 2. Kontakt för sköljtank (huvudkablage) |  |



**Figur 37**

Maskiner från 2016 och senare

g034585

1. Plugg
  2. Kontakt för sköljtank (huvudkablage)
  3. trelägesomkopplare (utan indikatorlampa)
- 
2. Börja från under instrumentbrädan och ta bort kabelbandet som håller fast kontakten med åtta uttag märkt RINSE TANK (sköljtank) från huvudkablaget.
  3. Dra kontakten med åtta uttag mot hålet i instrumentbrädan (Figur 36 eller Figur 37).
  4. Anslut trelägesomkopplaren i kontakten med åtta uttag genom instrumentbrädan (Figur 36 eller Figur 37).
  5. För in trelägesomkopplaren i instrumentbrädans öppning tills spärren på omkopplaren snäpper på plats ordentligt på instrumentbrädan (Figur 36 och Figur 37).

# 8

## Ansluta batteriet

Inga delar krävs

### Tillvägagångssätt

#### ⚠ VARNING

Elgnistor kan få batterigaserna att explodera vilket kan leda till personskador.

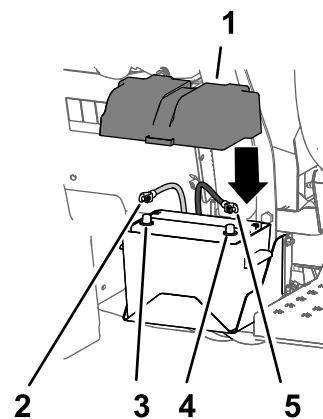
Felaktig dragning av batterikabeln kan skada grässprutan och kablarna och orsaka gnistor.

- Lossa alltid batteriets minuskabel (svart) innan du lossar pluskabeln (röd).
- Anslut alltid pluskabeln (röd) innan du ansluter minuskabeln (svart).

Batteriets kabelanslutningar eller verktyg av metall kan kortslutas mot metalldelar på grässprutan och orsaka gnistor.

- När batteriet installeras eller tas bort får batterianslutningarna inte komma i kontakt med några av grässprutans metalldelar.
- Låt inte metallverktyg kortsluta mellan batterianslutningarna och grässprutans metalldelar.
- Håll alltid batteriremmen på plats för att skydda och säkra batteriet.

1. Anslut batteriets pluskabel till batteriets pluspol (Figur 38).



**Figur 38**

g207211

1. Batterikåpa
2. Pluskabel
3. Batteriets pluspol
4. Batteriets minuspol
5. Minuskabel

2. Anslut batteriets minuskabel till batteriets minuspol (Figur 38).
3. Rikta in batterikåpan med batterilådan och fäst den med remmen (Figur 38).

# Körning

## Använda sköljsatsen

Genom att använda sköljsatsen får man **sköljvatten** (en utblandad lösning med kemikalierester). I många fall är det bra att applicera sköljvattnet på behandlade områden. Innan du gör det måste du dock kontakta kemikaliernas tillverkare för att säkerställa att produkten inte skadas eller försämras om den utblandade lösningen appliceras på de behandlade områdena.

**Viktigt:** Sköljsatsen är *inte* avsedd att lösa upp de klumpar av slampulver och vattenlösliga kemikalier som bildas när kemikalier tillförs tanken på ett felaktigt sätt.

## Reglage

Sköljsatsen styrs med en trelägesomkopplare (Figur 39 eller Figur 40).

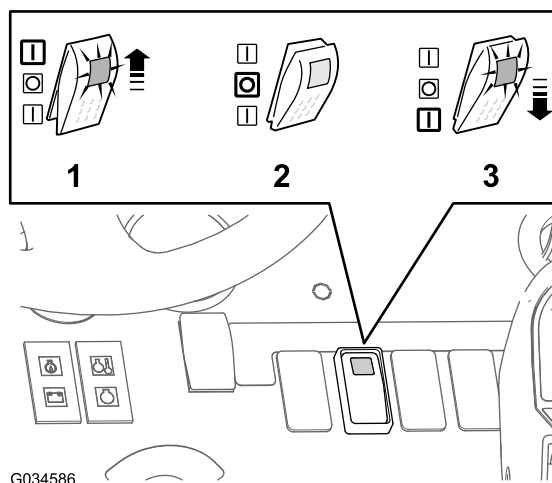
- **Upp:** sköljtankspumpen är PÅ. Trelägesomkopplaren låses i uppläget och fördröjningstimern är aktiverad.

**Obs:** Omkopplaren tänds på maskiner från 2015 och tidigare.

- **Neutralläge:** sköljtankspumpen är AV. Trelägesomkopplare är i mittenläget.

- **Ned:** sköljtankspumpen är PÅ. Du måste hålla trelägesomkopplaren i nedläget när du vill köra pumpen och fördröjningstimern inte är aktiverad.

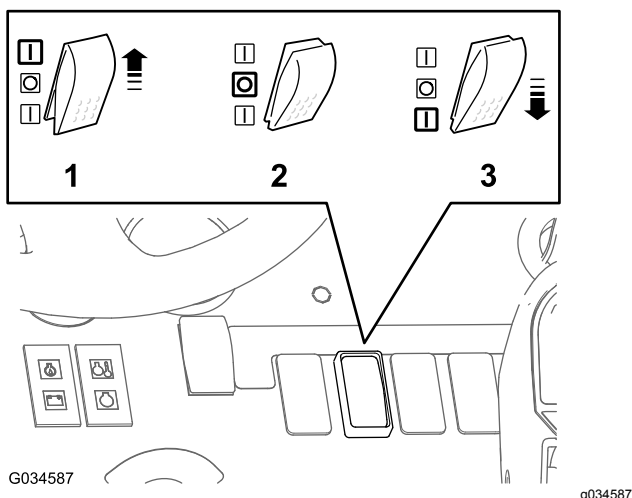
**Obs:** Omkopplaren tänds på maskiner från 2015 och tidigare.



**Figur 39**

Modeller från 2015 och tidigare

1. Uppläge (på) – tidsinställd sköljning
2. Neutralläge (av)
3. Nedläge (på) – tillfällig sköljning



**Figur 40**

Modeller från 2016 och senare

- |  |  |
|--|--|
| 1. Uppläge (på) – tidsinställd sköljning | 3. Nedläge (på) – tillfällig sköljning |
| 2. Neutralläge (av)                      |  |

## Beskrivning av drift

### Använda trelägesomkopplaren för en tidsinställd sköljning

Om man trycker UPP trelägesomkopplaren startar en tidsinställd sköljning. Pumpen körs i 110 sekunder och pumpar in ca 1/3 av sköjljunktankens innehåll i huvudtanken. Under den här tiden förblir omkopplaren i uppläget.

**Obs:** Om du använder en maskin från 2015 eller tidigare tänds lampan på trelägesomkopplaren för att visa att pumpen körs.

Efter 110 sekunder stannar pumpen.

**Obs:** Om du använder en maskin från 2015 eller tidigare slocknar lampan på trelägesomkopplaren för att visa att pumpen inte längre strömsätts.

Trelägesomkopplaren stannar i uppläget tills du flyttar den till mellan- eller NEUTRALLÄGET. När omkopplaren är i NEUTRALLÄGET strömsätts inte pumpen och skölsatsen är AVSTÄNGD.

**Obs:** Om du använder en maskin från 2015 eller tidigare fortsätter lampan på trelägesomkopplaren att vara släckt i NEUTRALLÄGET.

### Använda trelägesomkopplaren för en manuellt styrd sköljning

Om man trycker NED trelägesomkopplaren påbörjas en tillfällig sköjljuncykkel. Pumpen förses med ström så länge omkopplaren hålls ned.

**Obs:** Om du har en maskin från 2015 och tidigare tänds trelägesomkopplaren och pumpen körs så länge du håller omkopplaren i NEMLÄGET.

Släpp trelägesomkopplaren så flyttas den till NEUTRALLÄGET. Strömmen till pumpen stängs av.

**Obs:** Om du har en maskin från 2015 och tidigare släcks trelägesomkopplaren.

## Fylla tanken

Ställ maskinen på ett plant underlag, koppla in parkeringsbromsen, stäng av sprutpumpen, stäng av motorn och ta ur nyckeln.

Ta av sköjljunktanklocket, fyll tanken med ca 113 liter rent vatten och sätt på locket.

**Viktigt:** Sköjljunktankens på 113 liter är endast avsedd att fyllas med rent vatten. Om andra ämnen hålls i tanken kan det innebära en säkerhetsrisk och/eller skada maskinen.

## Använda sköjljuncykeln

När sköjljuncykelpumpen har fyllt sprutans tank med 38 liter vatten kan användaren använda omrörningsomkopplaren för att få in det rena vattnet i omrörningsomloppet. Efteråt kan sköjljuncykeltvattnet sprutas ut genom munstyckena på sprutramporna eller tömmas ut manuellt från tanken. På så sätt kan fordonet vara i rörelse under sköjljuncykeln.

- Du slår på sköjljuncykelpumpen genom att utföra något av följande:
  - Tryck upp trelägesomkopplaren för en tidsinställd sköjljuncykling.
  - Tryck och håll ned trelägesomkopplaren så länge du önskar.
- När sköjljuncykelpumpen har pumpat in 38 l vatten i sprutans tank kan du använda omrörningsomkopplaren för att cirkulera det rena vattnet genom omrörningsomloppet.
- Pumpa ut sköjljuncykeltvattnet ur sprutans tank enligt gällande föreskrifter och lagar genom att utföra något av följande:
  - Spruta ut sköjljuncykeltvattnet genom ramporna tills sprutans tank är tom.
  - Töm sprutans tank i en lämplig behållare och lämna in den utblandade lösningen på en certifierad återvinningsstation.

Sköjljuncykeln kan upprepas igen vid behov, eller två tidsinställda cykler till.

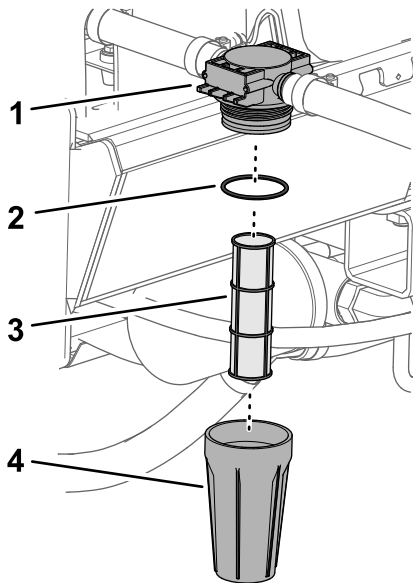
# Underhåll

## Kontrollera filtret

**Serviceintervall:** Efter de första 5 timmarna

Var 50:e timme

1. Vrid filtret motsols för att ta bort skålen från filterhuvudet (Figur 41).



Figur 41

g207171

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1. Filterhuvud | 3. Filter        |
| 2. O-ring      | 4. Skål (filter) |

2. Undersök filterelementet för att hitta eventuella skador eller ansamlingar av skräp (Figur 41).

Byt ut filterinsatsen om den är skadad. Rengör elementet enligt följande om det samlats skräp:

- A. Ta bort filterelementet från filterhuvudet (Figur 41).
  - B. Skölj rent insatsen i vatten.
  - C. Sätt in filterelementet i filterhuvudet (Figur 41).
3. Undersök om O-ringen har fått några skador (Figur 41).  
Byt ut O-ringen om den är skadad.
  4. Vrid på skålen medurs på filterhuvudet och dra åt för hand (Figur 41).

## Undersöka sköljsystemet för att upptäcka läckage och skador

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen—Undersök om slangarna läcker.

Efter de första 5 timmarna—Undersök om slangarna har fått några skador.

Var 100:e timme—Undersök om slangarna och O-ringarna har fått några skador

Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för att få nödvändiga delar.

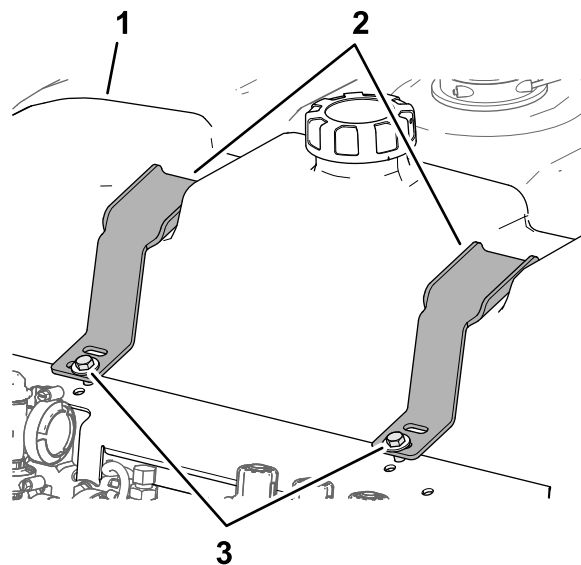
## Undersök sköjtankens låsfästen

**Serviceintervall:** Efter den första timmen—Kontrollera sköjtankens låsfästen.

Årligen—Kontrollera sköjtankens låsfästen.

När huvudtanken har fyllts med vatten kontrollerar du tankbyglarnas spel. Om byglarna sitter löst drar du åt fästelementen på de övre byglarna tills de sitter dikt an mot tanken. **Dra inte åt för hårt.**

1. Fyll sköjtanken med rent vatten (Figur 42).



Figur 42

g207207

- |              |                           |
|--------------|---------------------------|
| 1. Sköjtank  | 3. Bult (3/8 x 1 1/2 tum) |
| 2. Låsfästen |                           |

2. Kontrollera om det finns spel mellan låsfästena och sköjtanken (Figur 42).
3. Dra vid behov åt bultarna och flänslåsmuttrarna tills låsfästena ligger helt an mot sköjtanken

om du upptäcker spel mellan låsfästena och sköljtanken (Figur 42).

**Obs:** Dra inte åt bultarna och flänslåsmuttrarna på låsfästena för hårt för då deformeras tanken.

**Viktigt:** Det kan leda till att tankbyglarnas fästelement deformeras och att låsfästena går sönder.

# Förvaring

## Ställa maskinen i förvar i högst 30 dagar i temperaturer över fryspunkten

Töm följande delar:

- Pumpens inloppsledning
- Pumpens utloppsledning
- Filterledning

## Ställa maskinen i förvar i temperaturer under fryspunkten eller i mer än 30 dagar

Gör följande innan du ställer maskinen i förvar:

1. Tillsätt frostskyddsmedel i sköljtanken.
2. Cirkulera frostskyddsmedlet genom sköljpumpen.

Töm följande delar när du börjar använda maskinen igen:

- Pumpens inloppsledning
- Pumpens utloppsledning
- Filterledning

## Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppges vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäligen försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigera dina personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



## Toros garanti

Två års begränsad garanti

### Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar\*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

\* Produkten är försedd med en timmätare.

### Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196 USA  
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740  
E-post: commercial.warranty@toro.com

### Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

### Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjulslager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

### Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekaleringar eller fönster m.m.

### Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbeteade reservdelar vid garantireparationer.

### Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvar för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Observera (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

### Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

### Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

**Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.**

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

### Anmärkning om motorgarantin:

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.